

ESPAÑOL
ENGLISH

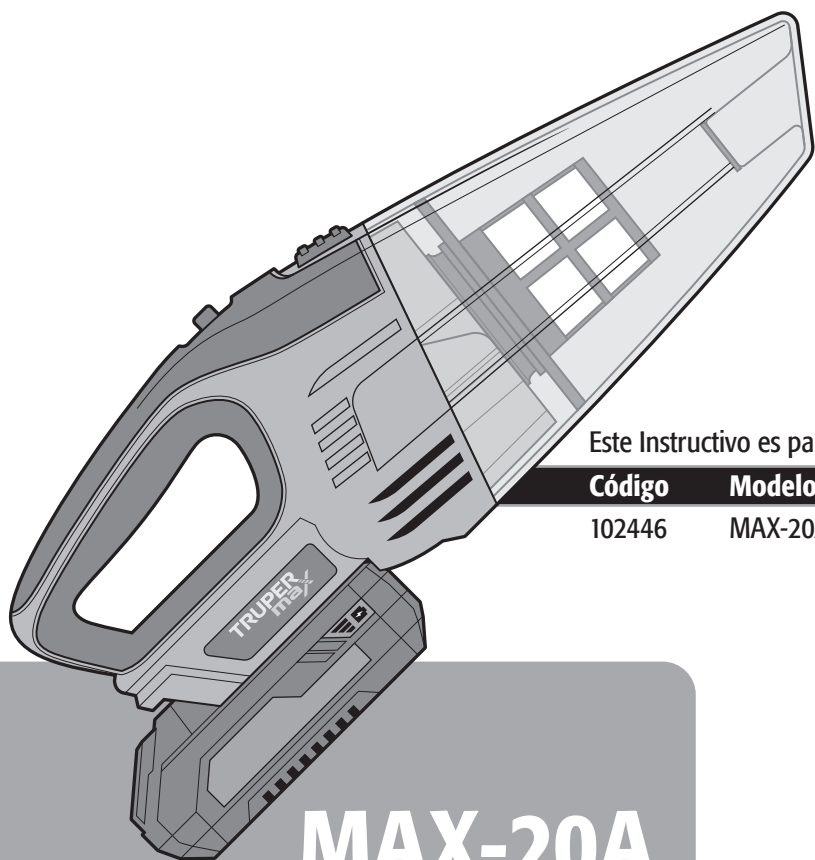
TRUPER[®] max

Instructivo de

Aspiradora inalámbrica

500 ml

Capacidad



Este Instructivo es para:

Código

Modelo

102446

MAX-20A

MAX-20A



ATENCIÓN



Lea este Instructivo por completo
antes de usar la herramienta.



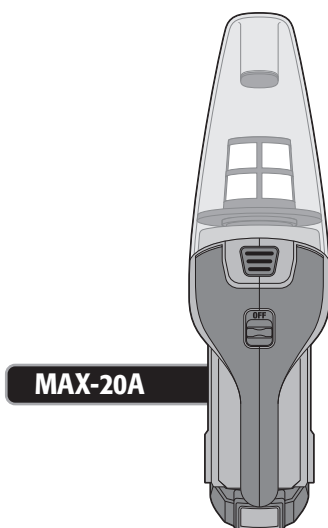
Especificaciones técnicas	3
Requerimientos eléctricos	3
 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas	4
 Advertencias de Seguridad para uso de aspiradoras	5
Partes	6
Ensamble	6
Preparación	7
Puesta en marcha	8
Mantenimiento	9
Solución de problemas	10
Centros de Servicio Autorizados	11
Póliza de Garantía	12

ATENCIÓN

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este Instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este Instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este Instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



Especificaciones técnicas

TRUPER
max

MAX-20A

Código	102446
Descripción	Aspiradora inalámbrica
Tensión	20 V==
Autonomía	20 minutos aproximadamente (con batería de 2 Ah)
Capacidad del depósito	500 ml
Motor	Velocidad del motor 32 000 r/min Succión máxima: 5 kPa
Batería	ión-litio 20 V== 2 Ah Tiempo de carga: 60 min aproximadamente
Cargador	Entrada: Tensión: 127 V~ Frecuencia: 60 Hz Corriente: 1.1 A Salida: 21.5 V== 3.5 A
Grado IP	IP20

El cable de alimentación del cargador tiene sujeta-cables tipo: Y
La clase de construcción de la herramienta es: Aislamiento reforzado Clase III
La clase de construcción del cargador es: Aislamiento reforzado

ADVERTENCIA Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable.

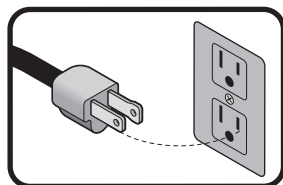
La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.



ADVERTENCIA Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.



ADVERTENCIA Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1.8 m a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(+)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-J-195-ANCE

ADVERTENCIA Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento.

A menos que dichas personas reciban supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen el aparato como juguete.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

Materiales peligrosos

⚠ ADVERTENCIA • No aspire o utilice la aspiradora cerca de líquidos inflamables, gases o vapores explosivos como gasolina u otros combustibles, líquido para encendedor, líquidos calientes, limpiadores, pinturas con base de aceite, gas natural, hidrógeno o polvos explosivos tales como polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de granos o pólvora. Las chispas dentro del motor pueden encender los vapores o polvos inflamables.

⚠ ADVERTENCIA • No aspire nada que se esté quemando o produciendo humo, tal como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

⚠ ATENCIÓN • Para reducir el riesgo de daños a la salud, no aspire materiales tóxicos.

• No aspire polvo de mampostería u hollín de la chimenea, ya que es un polvo muy fino y no será atrapado por el filtro, lo que puede ocasionar daños al motor. Cuando aspire polvo fino utilice un filtro especial para polvo (se vende por separado).

Mientras opera la aspiradora

⚠ ATENCIÓN • Mantenga alejados de las aberturas y partes móviles; el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo.

• No se utilice ni almacene cerca de materiales peligrosos.
• No deje la aspiradora funcionando sin atenderla.
• No deje desatendida la aspiradora cuando esté enchufada a la fuente de energía.
• No coloque ningún objeto sobre las aberturas de ventilación.

• No opere la aspiradora con las aberturas de ventilación bloqueadas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabello o cualquier cosa que reduzca el flujo de aire.

⚠ ATENCIÓN • No utilice la aspiradora para aspirar líquidos.

• No utilice la aspiradora con el filtro roto o sin el filtro instalado.
• Para reducir el riesgo de caídas, tenga extremo cuidado cuando limpie escaleras.
• Si la aspiradora no funciona como es debido; le faltan partes, se ha dejado caer o está dañada, se quedó en el exterior o cayó al agua, llévela a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

• Apague la aspiradora antes de remover la batería.
• Retire la batería cuando no esté en uso o antes de darle servicio.

• No permita que se utilice como juguete. Se debe tener particular atención cuando la utilicen niños o cuando estén cerca.

• No exponga la aspiradora a la lluvia. Almacene en interiores.

• Utilice protectores auriculares, cuando ejecute servicios que hagan ruidos superiores a 85 dB



Baterías y cargador

⚠ PELIGRO • Utilice únicamente cargadores Truper Max para cargar la batería de la herramienta. Usar otro cargador puede provocar un incendio o riesgos de lesión.

⚠ PELIGRO • Use únicamente baterías diseñadas específicamente para la herramienta. Otras baterías podrían generar riesgos de lesión o incendio.

• Conecte el cargador únicamente a un suministro de corriente alterna (c.a.).

⚠ PELIGRO • No use el cargador a la intemperie.
• Respete la polaridad “+/-” al cargar.

• Nunca recargue una batería que gotee.

• No use baterías o el cargador para propósitos distintos para los cuales fueron diseñados.

• No modifique los contactos de la batería ni del cargador.
• Nunca exponga las baterías a temperaturas superiores a 50 °C

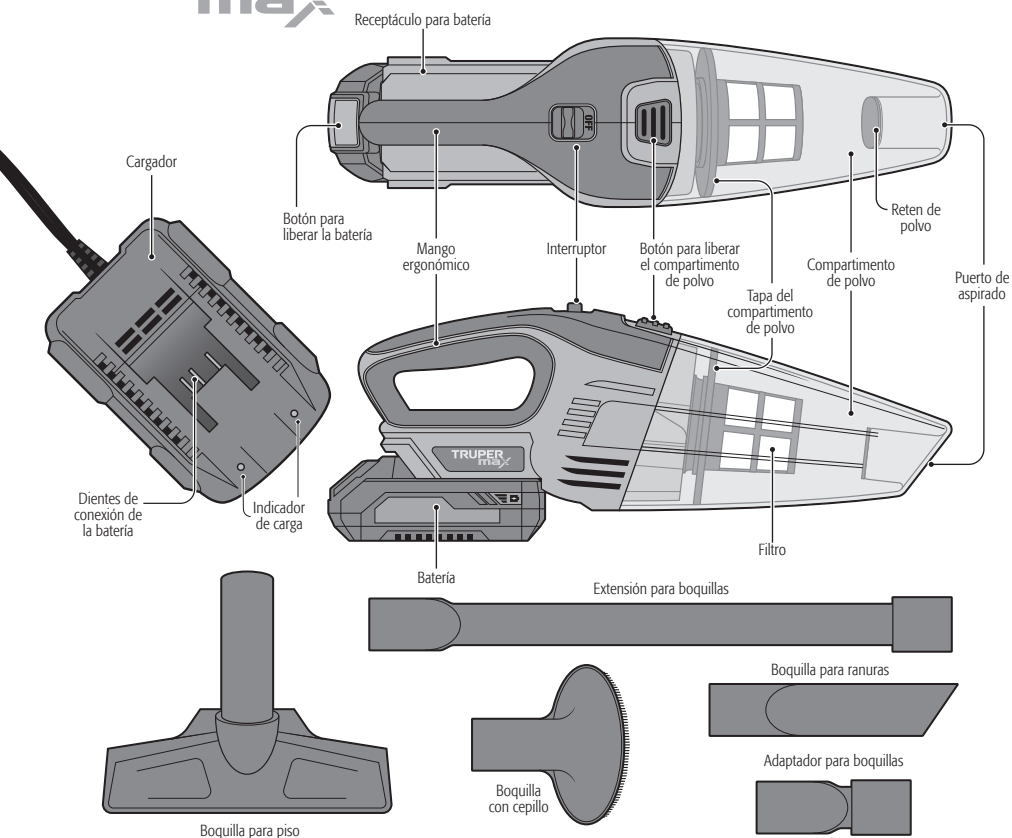
⚠ PELIGRO • Nunca exponga las baterías al fuego, podrían explotar.

⚠ ATENCIÓN • Las baterías deben mantenerse alejadas de cualquier objeto metálico como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto que pudiera hacer que las terminales hagan contacto; pues provocaría un cortocircuito que podría ocasionar quemaduras o incendios.

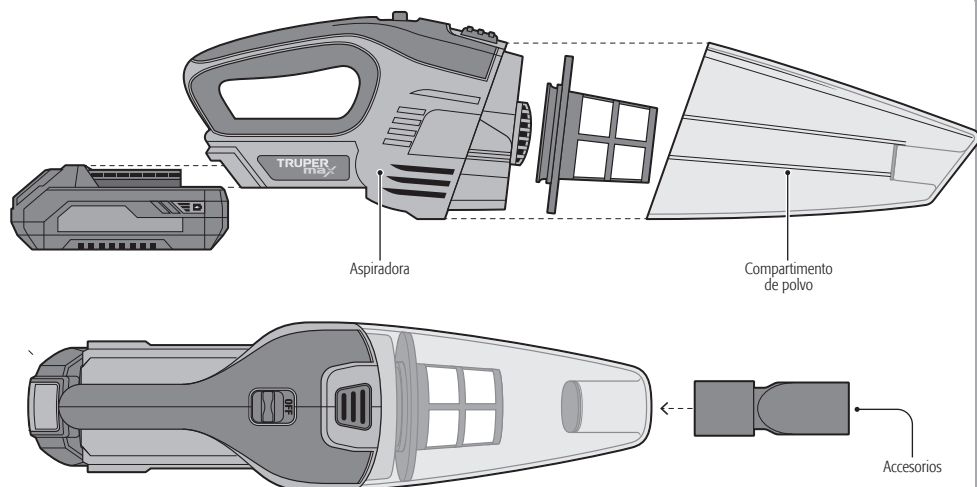
⚠ ATENCIÓN • Bajo condiciones extremas, el líquido de la batería podría derramarse. De ser así, evite cualquier contacto. De ocurrir contacto accidental, lave con agua abundante, enjuague con jugo de limón y vinagre. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lave con agua abundante durante varios minutos y busque ayuda médica de inmediato. El líquido expulsado de las baterías podría causar irradiación o quemaduras.

⚠ ATENCIÓN • Para maximizar la vida útil de la batería descárguela por completo por lo menos una vez al mes. No deje la batería sin recargar por más de tres meses. Siempre cargue la batería a su máxima capacidad. Antes de usar la máquina por primera vez, cargue la batería por un mínimo de 6 horas.

• Evite detenerse constantemente mientras aspira, para evitar daños a la batería.



Ensamble

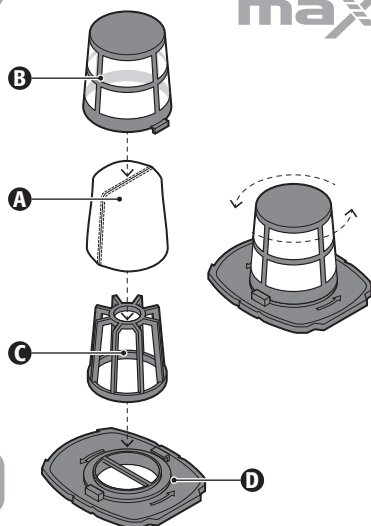


Ensamble

Filtro

- Coloque el filtro de tela (A) dentro de la malla (B).
- Para que el filtro cubra la superficie interna de la malla coloque el armazón del filtro (C) dentro del filtro de tela.
- Asegúrese de que el filtro de tela no quede doblado entre la malla y el armazón.
- Con sus componentes ensamblados, coloque la malla en la tapa del compartimento de polvo (D).
- Gire la malla en sentido antihorario hasta que sus muescas encajen en las ranuras de la tapa del compartimento de polvo.

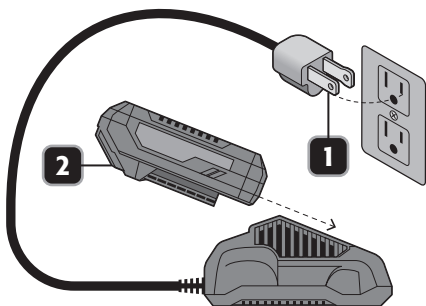
TRUPER[®]
max



Preparación

Carga de la batería

1. Conecte la clavija del cargador en un tomacorriente de 127 V~
 2. Inserte la batería en el cargador deslizándola como se muestra en la imagen. La luz roja deberá encenderse, indicando que la carga se ha iniciado.
- Cuando la batería se encuentre completamente cargada, la luz verde se encenderá y la roja se apagará.
 - Desconecte el cargador de la corriente una vez concluida la carga.
 - Si la luz roja parpadea es señal de que la batería está defectuosa, reemplácela por una nueva.
 - Si la luz verde parpadea es señal de que la temperatura de la batería es menor a 0 °C o mayor a 45 °C. Espere a que la temperatura de la batería se encuentre en el rango adecuado para poder cargarla.

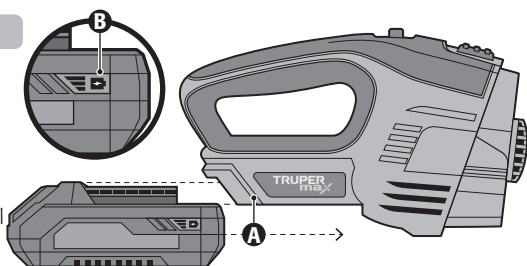


Consideraciones para el uso de la batería

La batería viene DESCARGADA de fábrica. Será necesario que la cargue por aproximadamente 1 hora antes de poder usarla. La temperatura normal de carga es de 0 °C a 45 °C. Fuera de este rango se suspende la carga automáticamente hasta que alcance la temperatura correcta. La temperatura normal de descarga / trabajo es de 0 °C a 75 °C. Si los 75 °C se exceden, el control electrónico apaga la energía de la herramienta hasta que la temperatura alcance de nuevo el rango óptimo de temperatura. Cuando la batería está debajo de la tensión normal durante el trabajo, la herramienta deja de funcionar. Entre cada carga, dé al cargador 15 minutos de descanso. En un ambiente cálido o después de uso prolongado, es posible que la batería se caliente demasiado como para ser recargada. Permita que la batería se enfríe antes de intentar recargarla.

Instalación de la batería

- Una vez cargada la batería, insértela en el receptáculo de la parte posterior de la carcasa de la aspiradora.
- Deslice la batería en su receptáculo hasta escuchar un click para asegurarse de que esté bien colocada.
- Para retirar la batería presione el seguro (A) y deslice la batería hacia afuera.
- Para asegurarse de que la batería esté cargada presione el botón indicador (B). El color de la luz indica el nivel de carga.



Capacidad restante de la batería

Luces indicadoras

Iluminado

Apagado

VERDE

NARANJA

ROJO

50% a 100%

NARANJA

ROJO

25% a 50%

ROJO

10% a 25%

NOTA: Según las condiciones de uso y la temperatura ambiente, la indicación puede diferir ligeramente de la capacidad real.

Puesta en marcha

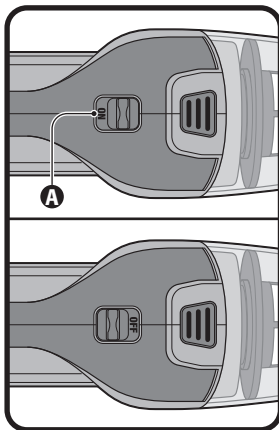
Encendido y apagado

- Coloque el interruptor **(A)** en la posición de encendido **(ON)**.
- Para apagar la aspiradora coloque el interruptor en la posición de apagado **(OFF)**, y desconecte la batería del receptáculo.

⚠ ATENCIÓN • Siempre verifique que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de insertar la batería.

La autonomía de la máquina es alrededor de 20 minutos. Para duplicar este valor, utilice una batería MAX-BA4 (no incluida) de 4 Ah.

- Mantenga siempre limpio el filtro para obtener un mejor funcionamiento.



Limpieza

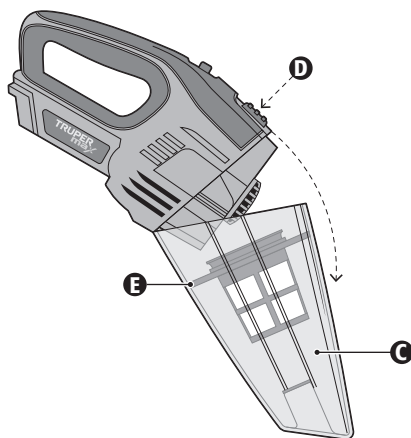
- Retire la batería antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Limpie la aspiradora con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y séquelo después.
- No utilice disolventes, productos con cloro, o productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja la aspiradora en agua u otro líquido, ni la ponga bajo el grifo.

Vaciado de compartimento de polvo

- Vacíe el compartimento de polvo (C) cuando los residuos sean visibles a través de sus paredes transparentes, cuando esté lleno o cuando el equipo no funcione con toda su potencia.
- Pulse el botón de apertura del compartimento (D) y gire el compartimento hacia abajo para liberarlo.
- Extraiga la tapa del compartimento de polvo (E).
- Coloque los residuos en un contenedor apropiado.
- Remueva los restos de suciedad que queden en los filtros, la tapa y el interior del compartimento.
- Para montar el compartimento, siga de manera inversa los pasos anteriores.

Limpieza del filtro

- Extraiga la tapa del compartimento de polvo (E).
- Desarme los componentes del filtro.
- Lave a mano los filtros con un detergente suave o jabón para lavavajillas. Asegúrese de que el filtro de tela esté bien seco antes de volver a colocarlo.
- Para armar los componentes del filtro siga las indicaciones de la página 7.



Problema	Causa	Solución
La aspiradora no funciona	• Batería baja. • La batería se ha sobre calentado. • El interruptor está en la posición de apagado. • Batería mal colocada.	• Revise que la batería presenta un nivel de carga adecuado, de lo contrario cárguela. • Deje descansar la máquina por unos minutos e intente de nuevo. • Mueva el interruptor a encendido, en caso de que la máquina no encienda llévela a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER • Retire la batería y asegúrese de insertarla correctamente insertándola en el receptáculo de la aspiradora hasta que se escuche un "click".
Sale polvo por las ventilas del motor	• No está colocado el filtro o éste se ha dañado. • El filtro no fue instalado adecuadamente. • Se dañó el sello de labio de la tapa del compartimento de polvo.	• Coloque o reemplace el filtro. • Ensamble el filtro de acuerdo con la sección ensamble de la página 7. • Lleve la máquina a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER
Reducción de eficiencia de la máquina (vibración del motor, poca succión del motor)	• El filtro se encuentra sucio o húmedo. • Hay un bloqueo en alguna de las boquillas, adaptador o extensión.	• Retire el filtro y límpielo como se indica en la sección limpieza del filtro de la pág. 7. No instale el filtro hasta que éste se encuentre seco por completo. • Reemplace el filtro por uno nuevo. • Revise los accesorios, en caso de que algún objeto obstruya el flujo de aire retírelo.
Escurre el polvo del contenedor de polvo	• Es normal que un poco de polvo se escape por el reten de polvo dependiendo de como se transporte la máquina. • Reten de polvo dañado o perforado.	• Transporte la máquina horizontalmente después de limpiar para evitar escape de polvo • Lleve la máquina a un Centro de Servicio Autorizado  TRUPER
La batería gotea	• Goteo diminuto podría presentarse en temperaturas extremas o después de un uso pesado, esto es normal. • Batería dañada.	• Limpie de inmediato con agua y jabón el líquido de la piel y/o ropa. • Reemplace la batería.
La batería no se carga y la luz indicadora de nivel de carga no se enciende	• Conexión del cargador mal instalada en la batería. • Cargador mal conectado al toma corriente. • Batería dañada.	• Inserte correctamente la batería en el cargador. • Revise que la clavija del cargador se encuentre bien conectada al toma corriente. • Reemplace la batería por una nueva.

Si los problemas persisten a pesar de realizar las acciones correctivas recomendadas, contacte a un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER**.

En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990 ó 800 018-7873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

AGUASCALIENTES	DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537
BAJA CALIFORNIA	SUCURSAL TIJUANA AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100
BAJA CALIFORNIA SUR	FIX FERRETERÍAS FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115
CAMPECHE	TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
CHIAPAS	FIX FERRETERÍAS AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
CHIHUAHUA	SUCURSAL CHIHUAHUA AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052
CIUDAD DE MÉXICO	FIX FERRETERÍAS EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861
COAHUILA	SUCURSAL TORREÓN CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 871 209 68 23
COLIMA	BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 314 332 1986 / 332 8013
DURANGO	TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V. MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
ESTADO DE MÉXICO	SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
GUANAJUATO	CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V. AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
GUERRERO	CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793
HIDALGO	FERREPRECIOS S.A. DE C.V. LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDOS, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616
JALISCO	SUCURSAL GUADALAJARA AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90
MICHOACÁN	FIX FERRETERÍAS AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS	FIX FERRETERÍAS CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 735 352 8931
NAYARIT	HERRAMIENTAS DE TEPIC MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 0540
NUEVO LEÓN	SUCURSAL MONTERREY CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
OAXACA	FIX FERRETERÍAS AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092
PUEBLA	SUCURSAL PUEBLA AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
QUERÉTARO	ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V. AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544
QUINTANA ROO	FIX FERRETERÍAS CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140
SAN LUIS POTOSÍ	FIX FERRETERÍAS AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
SINALOA	SUCURSAL CULIACÁN AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400
SONORA	FIX FERRETERÍAS CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392
TABASCO	SUCURSAL VILLAHERMOSA CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244
TAMAULIPAS	VM ORINGS Y REFACCIONES CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552
TLAXCALA	SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502
VERACRUZ	LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484
YUCATÁN	SUCURSAL MÉRIDA CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451

Código

102446

Modelo

MAX-20A

Marca

TRUPER
max

Garantía. Duración: 5 años. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía únicamente presente el producto en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. TRUPER® no solicitará ningún tipo de comprobante de pago para hacer efectiva la garantía. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:



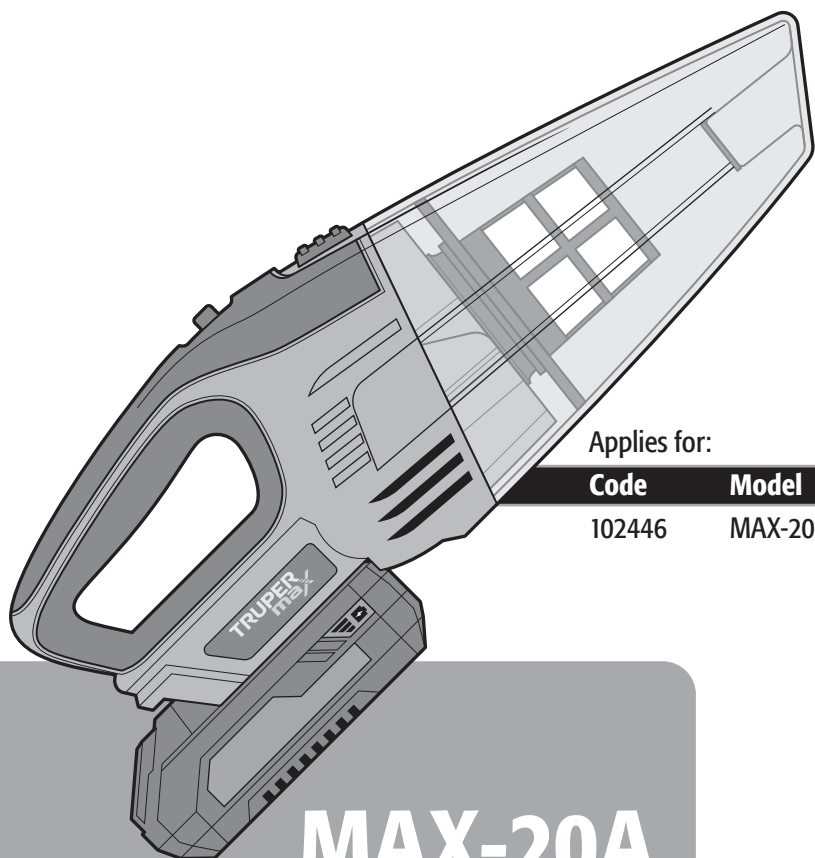
ENGLISH
ESPAÑOL

TRUPER[®] max

Manual

Cordless Hand Vacuum

500 ml
Capacity



Applies for:

Code	Model
102446	MAX-20A

MAX-20A

CAUTION



Read this manual thoroughly
before using the tool.



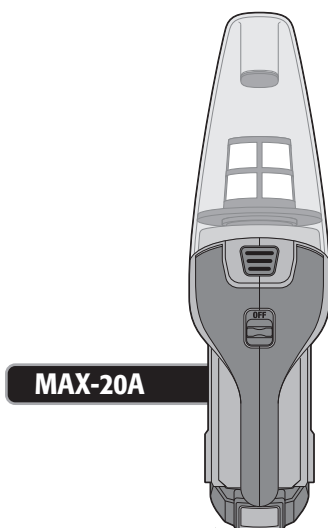
Technical data	3
Power requirements	3
 General power tool safety warnings	4
 Safety warnings for the use of vacuum cleaners	5
Parts	6
Assembly	6
Preparation	7
Start up	8
Maintenance	9
Troubleshooting	10
Authorized Servicer Centers	11
Warranty policy	12

CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



MAX-20A

Code	•	102446
Description	•	Cordless hand vacuum
Voltage	•	20 V ---
Autonomy	•	20 minutes approximately (with 2 Ah battery)
Deposit capacity	•	500 ml
Motor	•	Motor speed: 32,000 rpm Maximum suction: 5 kPa
Battery	•	Ion-lithium 20 V --- 2 Ah Charging time 60 minutes approximately
Charger	•	Input: Tension: 127 V ~ Output: 21.5 V --- 3.5 A Frequency: 60 Hz Current: 1.1 A
IP Grade	•	IP20

The power cable has cable clamps type: Y
The construction class of the tool is: Class III
Charger construction class is: Reinforced Insulation

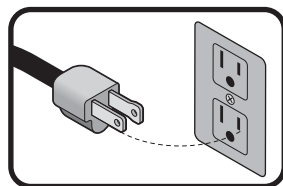
⚠ WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a  **TRUPER**® Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

⚠ WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power Requirements

⚠ WARNING Tools with double insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double insulation eliminates the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



⚠ WARNING When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 6 ft to 49 ft	higher than 49 ft
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-I-195-ANCE

⚠ WARNING When operating power tools outdoors, use a  **volteck** grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.





General power tools safety warnings



⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instruction listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause loosing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.

Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.



Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Use and care of the battery-operated tool

Recharge only with the charger specified by TRUPER.

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

Use power tools only with specifically designated battery packs.

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety warnings for the use of vacuum cleaners

TRUPER®
max

Dangerous materials

⚠ WARNING • Do not vacuum or use the vacuum cleaner near flammable liquids, explosive gases or vapors such as gasoline or other fuels, lighter fluid, hot liquids, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen or explosive dusts such as coal dust, magnesium powder, grain dust or gunpowder. Sparks inside the engine can ignite flammable vapors or dusts.

⚠ WARNING • Do not vacuum anything that is burning or producing smoke, such as cigarettes, matches or hot ashes.

⚠ CAUTION • To reduce the risk of health hazards, do not vacuum toxic materials.

- Do not vacuum masonry dust or soot from the chimney, as it is a very fine dust and will not be trapped by the filter, which may cause damage to the motor. When vacuuming fine dust use a special dust filter (sold separately).

While operating the hand vacuum

⚠ CAUTION • Keep away from openings and moving parts; hair, loose clothing, fingers and any other body parts.

- Do not use or store near hazardous materials.
- Do not leave the vacuum cleaner running unattended.
- Do not leave vacuum cleaner unattended when plugged into power source.
- Do not place any objects over the ventilation openings.
- Do not operate the vacuum cleaner with the vents blocked; keep them free of dust, lint, hair, or anything that reduces air flow.

⚠ CAUTION • Do not use the vacuum cleaner to vacuum liquids.

- Do not use the vacuum cleaner with a broken filter or without the filter installed.
- To reduce the risk of falls, use extreme caution when cleaning stairs.
- If the vacuum cleaner is not working properly; is missing parts, has been dropped or damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a  **TRUPER** Authorized Service Center.
- Turn the vacuum cleaner off before removing the battery.
- Remove the battery when not in use or before servicing.
- Do not allow it to be used as a toy. Particular care should be taken when used by or near children.
- Do not expose vacuum cleaner to rain. Store indoors.
- Use ear protectors when performing services that make noises above 85 dB.



Batteries and charger

⚠ DANGER • Use only Truper Max chargers to charge the tool battery. Using any other charger may result in fire or risk of injury.

⚠ DANGER • Use only batteries specifically designed for the tool. Other batteries may create a risk of injury or fire.

- Connect the charger to an alternating current (AC) supply only.

⚠ DANGER • Do not use the charger outdoors.

- Respect the “+/-” polarity when charging.

- Never recharge a leaking battery.

- Do not use batteries or the charger for purposes other than those for which they were designed.

- Do not modify the battery or charger contacts.

- Never expose the batteries to temperatures higher than 122 °F.

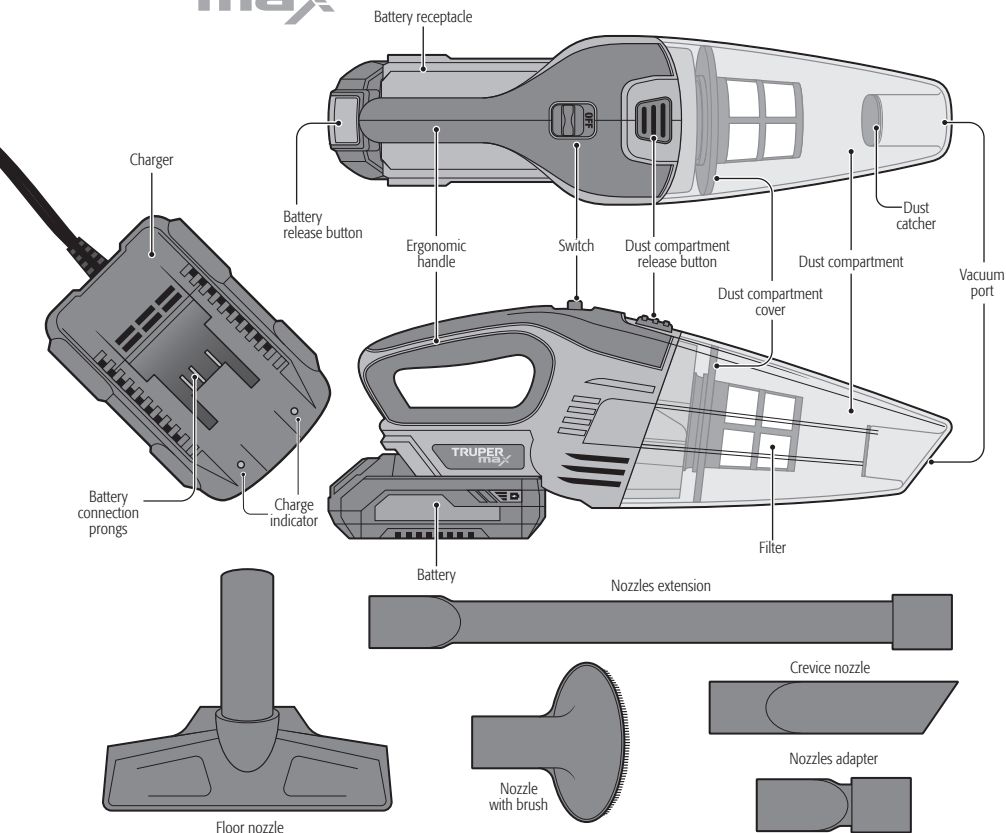
⚠ DANGER • Never expose batteries to fire, they could explode.

⚠ CAUTION • Batteries should be kept away from any metallic object such as paper clips, coins, keys, nails, screws or any other object that could cause the terminals to make contact, coins, keys, nails, screws or any other object that could make the terminals make contact; because it would cause a short circuit that could cause burns or fires.

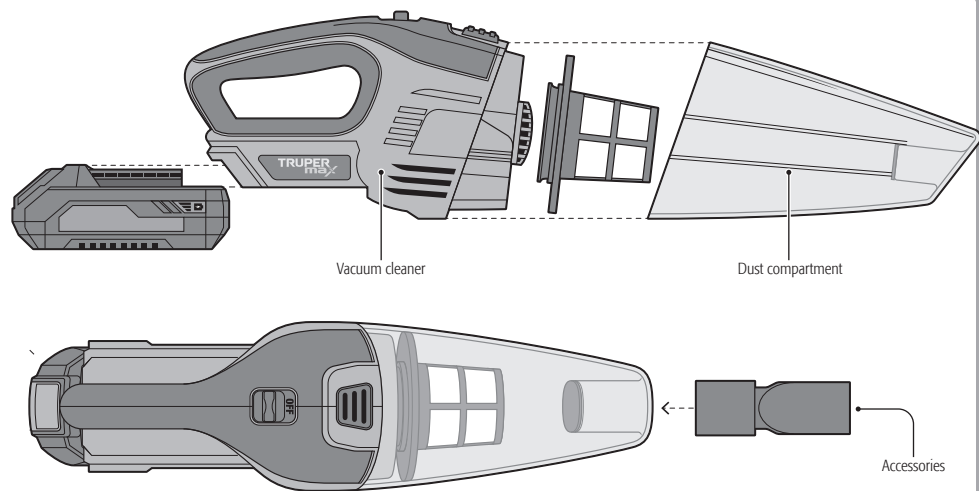
⚠ CAUTION • Under extreme conditions, battery fluid may leak. If so, avoid any contact. If accidental contact occurs, wash with abundant water, rinse with lemon juice and vinegar. If the liquid enters in contact with the eyes, wash with abundant water during several minutes and look for medical help immediately. Liquid ejected from the batteries could cause irradiation or burns.

⚠ CAUTION • To maximize battery life, fully discharge the battery at least once a month. Do not leave the battery uncharged for more than three months. Always charge the battery to its maximum capacity. Before using the machine for the first time, charge the battery for a minimum of 6 hours.

- Avoid stopping constantly while vacuuming to prevent damage to the battery.



Assembly

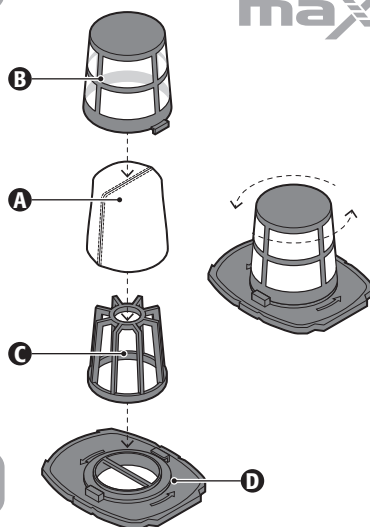


Assembly

Filter

- Place the fabric filter (A) inside the screen (B).
- In order for the filter to cover the inner surface of the screen, place the filter frame (C) inside the fabric filter.
- Make sure that the cloth filter is not folded between the screen and the frame.
- With its components assembled, place the screen into the dust compartment cover (D).
- Turn the screen counterclockwise until its notches fit into the slots in the dust compartment lid.

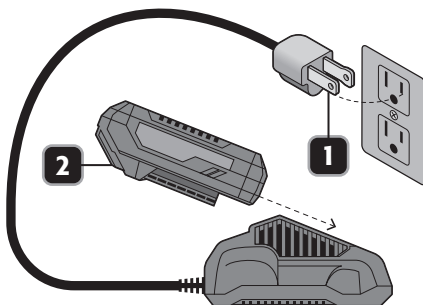
TRUPER[®]
max



Preparation

Charging the battery

1. Plug the charger plug into a 127 V~ socket.
 2. Insert the battery into the charger by sliding it into the charger as shown in the picture. The red light should come on, indicating that charging has started.
- When the battery is fully charged, the green light will turn on and the red light will turn off.
 - Disconnect the charger from the power supply when charging is complete.
 - If the red-light flashes, the battery is defective, replace it with a new one.
 - If the green light flashes, the battery temperature is below 32 °F or above 113 °F. Wait until the battery temperature is in the correct range before charging.



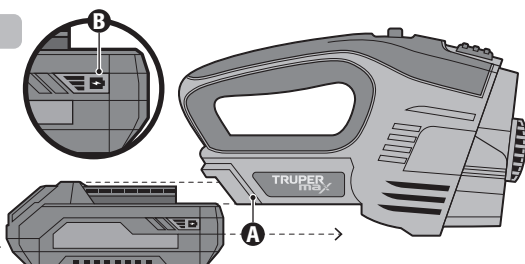
Considerations for battery use

The battery comes DISCHARGED from the factory. It will need to be charged for approximately 1 hour before use. The normal charging temperature is 32 °F to 113 °F. Outside this range, charging is automatically suspended until it reaches the correct temperature. The normal discharge / working temperature is 32 °F to 167 °F. If 167 °F is exceeded, the electronic control shuts off the power to the tool until the temperature reaches the optimum temperature range again. When the battery is below normal voltage during work, the tool stops working.

Between each charge, give the charger 15 minutes rest. In a hot environment or after prolonged use, the battery may become too hot to be recharged. Allow the battery to cool before attempting to recharge.

Battery installation

- Once the battery is charged, insert it into the receptacle on the back of the vacuum housing.
- Slide the battery into the receptacle until you hear a click to make sure it is securely in place.
- To remove the battery, press the latch (A) and slide the battery out.
- To make sure the battery is charged, press the indicator button (B). The color of the light indicates the charge level.



Remaining battery capacity

Indicator light  Illuminated  OFF	 Green  Orange  Red 50% to 100%
	 Orange  Red 25% to 50%
	 Red 10% to 25%

NOTE: Depending on the conditions of use and ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

Stat up

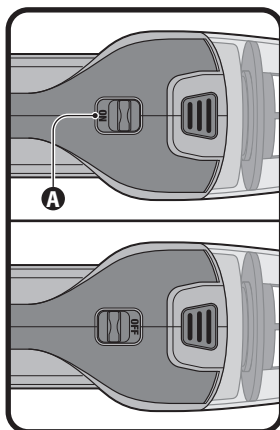
Switching on and off

- Turn the switch **(A)** to the **(ON)** position.
- To turn the vacuum cleaner off, turn the switch to the **(OFF)** position, and disconnect the battery from the receptacle.

CAUTION • Always verify that the switch is in the OFF position before starting the vacuum cleaner. Always check that the switch is in the OFF position before inserting the battery.

The autonomy of the machine is about 20 minutes. To double this value, use a 4 Ah, MAX-BA4 battery (not included).

- Always keep the filter clean for best performance.



Cleaning

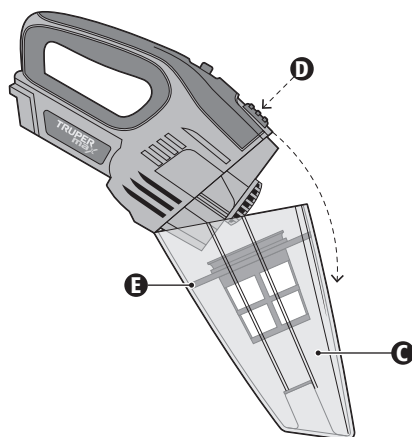
- Remove the battery before any cleaning operation.
- Clean the vacuum cleaner with a damp cloth impregnated with a few drops of detergent and dry it afterwards.
- Do not use solvents, products containing chlorine or abrasive products to clean the appliance.
- Do not immerse the vacuum cleaner in water or any other liquid, nor put it under the tap.

Emptying of dust compartment

- Empty the dust compartment **(C)** when residues are visible through its transparent walls, when it is full or when the unit is not operating at full power.
- Press the compartment opening button **(D)** and turn the compartment downwards to release it.
- Remove the dust compartment cover **(E)**.
- Place the debris in a suitable container.
- Remove any remaining debris from the filters, the lid and the inside of the compartment.
- To assemble the compartment, follow the above steps in reverse order.

Filter cleaning

- Remove the dust compartment cover **(E)**.
- Disassemble the filter components.
- Hand wash the filters with a mild detergent or dishwashing soap. Make sure that the fabric filter is thoroughly dry before replacing it.
- To assemble the filter components, follow the instructions on page 7.



Problem	Cause	Solution
Vacuum cleaner does not work	• Low battery. • The battery has overheated. • Switch is in the off position. • Battery not inserted correctly.	• Check that the battery has an adequate charge level, otherwise charge it. • Let the machine rest for a few minutes and try again. • Turn the switch to on, in case the machine does not start take it to a  TRUPER® Authorized Service Center. • Remove the battery and make sure it is inserted correctly by inserting it into the vacuum cleaner's receptacle until it clicks.
Dust comes out of the engine vents	• Filter is not installed or is damaged. • The filter was not installed properly. • The lip seal of the dust compartment lid was damaged.	• Install or replace the filter. • Assemble the filter according to the assembly section on page 7. • Take the machine to a  TRUPER® Authorized Service Center.
Reduced machine efficiency (motor vibration, low motor suction)	• The filter is dirty or wet. • There is a blockage in any of the nozzles, adapter or extension.	• Remove the filter and clean it as described in the filter cleaning section on page 7. Do not install the filter until it is completely dry. • Replace the filter with a new one. • Check the accessories, if any object obstructs the air flow, remove it.
The dust is scapes from the dust container	• It is normal for some dust to escape through the dust trap depending on how the machine is transported. • Damaged or punctured dust trap.	• Transport the machine horizontally after cleaning to avoid dust leakage. • Take the machine to a  TRUPER® Authorized Service Center.
Battery is leaking	• Tiny drips may occur in extreme temperatures or after heavy use. This is normal. • Damaged battery.	• Immediately clean liquid from skin and/or clothing with soap and water. • Replace battery.
Battery does not charge and charge level indicator light does not turn on	• Charger connection incorrectly installed on the battery. • Charger incorrectly connected to the socket. • Damaged battery.	• Insert the battery correctly into the charger. • Check that the charger plug is properly connected to the socket. • Replace the battery with a new one.

If problems persist despite performing the recommended corrective actions, contact a  **TRUPER®** Authorized Service Center.

Authorized Service Centers



In the event of any problem contacting a  **TRUPER** Authorized Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030,
AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537

BAJA CALIFORNIA **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL
FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
TEL.: 664 969 5100

BAJA CALIFORNIA SUR **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO
NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
TEL.: 613 132 1115

CAMPECHE **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808

CHIAPAS **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700,
TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083

CHIHUAHUA **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL
BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415,
CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 434 0052

MEXICO CITY **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35,
COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.
TEL.: 55 5522 5031 / 5522 4861

COAHUILA **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL
ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
TEL.: 871 209 68 23

COLIMA **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE
SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
TEL.: 314 332 1986 / 332 8013

DURANGO **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIÓ #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO,
DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844

ESTADO DE MÉXICO **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL
JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257
TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102

GUANAJUATO **ÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010,
CELAYA, GTO. TEL.: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88

GUERRERO **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010,
CHILPANCINGO, GRO. TEL.: 747 478 5793

HIDALGO **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE
ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO,
HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616

JALISCO **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL
VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

MICHOACÁN **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL.
EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA,
MICH. TEL.: 443 334 6858

MORELOS **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL.
CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
TEL.: 735 352 8931

NAYARIT **HERRAMIENTAS DE TEPEC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY.
TEL.: 311 258 0540

NUEVO LEÓN **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS,
COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO,
NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

OAXACA **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300,
TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092

PUEBLA **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA,
C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE.
TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86

QUERÉTARO **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE
ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
TEL.: 427 268 4544

QUINTANA ROO **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL,
C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.
TEL.: 984 267 3140

SAN LUIS POTOSÍ **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320,
SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341

SINALOA **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA
MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.
TEL.: 667 173 9139 / 173 8400

SONORA **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL.
CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.
TEL.: 644 413 2392

TABASCO **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL,
2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB.
TEL.: 993 353 7244

TAMAULIPAS **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL.
RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA,
TAMS. TEL.: 899 926 7552

TLAXCALA **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ,
C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
TEL.: 222 271 7502

VERACRUZ **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA ESQ. HORTENSIA S/N, COL.
PRIMAVERA C.P. 93508, POZA RICA, VER.
TEL.: 782 823 8100 / 826 8484

YUCATÁN **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY,
MPIO. UMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
TEL.: 999 912 2451

Code

Model

Brand

102446

MAX-20A

TRUPER
max

Warranty. Duration: 5 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, only present the product in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. The costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network are included. TRUPER will not require any proof of purchase to make the warranty effective. Phone number 800-018-7873. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.

Stamp of the business. Delivery date:

